

ROHKOSBOTTUID BEAIVVI ROHKOSAT

Árbevirolaš beaivvi rohkosbottuide gullojit iditrohkos (Laudes), beaiverohkos (Ad sextam), eahketrohkos (Vesper) ja rohkos go beaivi lea nohkamin (Completorio). Dáid sajis rohkosbottu lea vejolaš doallat maiddái oanehis rohkosbottu minstara mielde.

Rohkosbottuid minstarat gávdnojit Suoma girku suomagielat ja ruoŋagielat Ipmilbálvalusaid girjiin. Minstarat ja rohkosbottuid nuohat eai leat vel heivehuvvon sámegillii.

Dáid rohkosbottuid beaivvi rohkosiid lea goit vejolaš geavahit earalágan searvegotti dilálašvuodain ja ruovttuin.

BEAIVVI ROHKOSAT

DÁBÁLAŠ ROHKOSAT

1.

Árpmu Ipmil.

Don leat bovden min nama mielde.

Don leat beastán min

ja váldán min du ráhkis Bártne riikii,

su, guhte lea min lonástus

ja min suttuid ándagassiiaddojupmi.

Herrá, mii giitit du bassi nama

ja rohkadallat:

Deavdde min Bassi Vuoiŋŋainat,

vai mii šattašeimmet dovdat du dáhtu.

Dán rohkadallat min Herrá

Jesusa Kristusa namas.

2.

Almmálaš Áhččámet,
giittus du sánis, mii buktá midjiide bestojumi sága
ja stivre min eallima.

Veahket min vuodjut du sátnái
ja vurket dan min váibmui,
amamet suddudit du vuostái
ja dagahit bahča miela min lagamuččaide.

Daga mis olbmuid,
geat viiddidit ilu ja ráfi.
Gula min rohkosa du Bártni Jesusa Kristusa,
min Hearrá dihtii.

3.

Hearrá, min Ipmil,
fuolaid ja eahpádusaid movra
birastahtta min.

Mis lea hálo oskut,
muhto mii eallit mángii oskku
ja luohtamuša haga.

Mis lea hálo ráhkistit,
muhto mii eallit dušše iežamet várás.
Áhčči, veahket min oskui ja ráhkisvuhtii.
Hearrámet Jesusa Kristusa namas.

4.

Hearrá,
du ovddolaš sátni
rabasta midjiide odđa máilmmi hearvásvuoda.

Mii giitit du,
go don leat addán midjiide dán ávu
juo eatnan alde, morrašiid máilmmis.
Dán ulmmi don leat midjiide čájehan,
dasa mii hálidit leat oskkáldasat.

Várjal min bissut du olmmožin.
Dán rohkadallat du Bártni Jesusa Kristusa namas.

5.

Hearrá, min Ipmil,
du sátni lea buhtis ja luottehahti,
dat illudahtta váimmu.
Don lágídat midjiide riepmomállásiid
maiddái árgan,
iige mis váillo mihkkige.
Vaikko mii nuonddahallat
mii eat roahppán,
dasgo don oahpistat min
áhpásmahttojumi ja odasmuvvama
gáldu lusa;
doppe mii oažžut vuoŋŋastit.
Go geatnegasvuodaid deaddu
orru dárpmehuhttimin min,
don veahkehat min odđa álgui
olgeš giedainat.
Du buorrevohta ja ráhkisvohta
birastahtta min,
ja mii beassat ássat
ándagassiiaddojumi, ráfi ja friddjavuoda viesus
idida rájes gitta eahkeda rádjái.

6.

Bassi Ipmil, min Sivdnideaddji.
Du lea albmi, eanan ja mearra,
du lea eallin, man don leat midjiide addán.
Atte buressivdnádušat min gieda dujiide.
Boso doaivvu biekká
min jurdagiid borjasiidda,
vai máhtášeimmet bargomet
dáppe du máilmmis.
Odasmahte min,
atte fámu, vai beassat odđa mihttomeriide.
Šaddat mis šattu,
mas olbmot dovdet,
ahte mii gullat dutnje
lehkos bargomet mii fal.
Gula min rohkosa Jesusa namas.

7.

Buotveagalaš Ipmil.

Don vuolgahit min áiggi ábiid duohkái,

du veagas lea riddu ja goalki,

don čájehat geinnodaga ja johtolaga,

man guvlui osku ja doaivu várdájit.

Cegge du sáni čuovgadoartna,

nu ahte dat oidno báruid bajábealde,

divtte dan čuovgat seavdnjadasa čada,

nu ahte mii láddet du sátkui.

Gula min rohkosa Jesusa dihtii.

8.

Almmálaš Áhčči.

Giittus du árpmus, mii lea viiddis dego albmi,

giittus vanhurskkisvuodas, mii lea stuorát go várit.

Giittus du soajáid suojis,

dorvobáikki oadjebasvuodas.

Gallet min Vuoiŋŋainat,

divtte min juhkat ilu rávnnjis.

Veahket min gulahit árpmu ja ilu sága,

vai olbmot, geat leat massán čuovgga ja doaivvu,

dádjadivčče oddasit du lusa, eallima gáldu lusa.

Gula min rohkosa Jesusa namas.

9.

Oskkáldas Ipmil.

Roahkasmahte min,

vai mii dovddastivččiimet,

man rašit ja geahnoheamit mii leat.

Arvosmahte min,

vai luohttit dasa,

ahte du luhtte mii leat dorvvus.

Dán mii rohkadallat Jesusa,

min Hearrá bokte.

10.

Ipmil, ráhkis almmálaš Áhčči.

Don leat šaddadan gortni bealddus
min rupmaša biebmun.

Don leat sádden du Bártni Jesusa Kristusa
eallima láibin,

vai son attášii máilbmái eallima.

Mii rohkadallat du:

Oahpat min liigudit iežamet láibbis sidjiide,
geat leat nelgon

ja atte midjiide hálo viiddidit sáni Kristusa birra,

vai nelgovaččat áhpásmuvašedje
du buorrevuodas.

Gula min rohkosa

Hearrámet Jesusa Kristusa bokte.

11.

Ráhkis Beastámet.

Mii lámppot juohke beaivve geainnus

ja šaddat ávdin eatnamii.

Don, Jesus Kristus,

leat rivttes báimman.

Du ovdii mii buktit min headi,

mii máidnut du ávdin eatnamis.

Gula min rohkosa, don guhte leat
geaidnu, duohtavuohta ja eallin.

12.

Min Hearrá ja Beasti.

Mii leat rádeheamit ja návccaheamit,

go geahččalit eallit kristtalažžan iežamet návccaiguin.

Veahket min,

vai mii oskkošeimmet,

ahte don, min bajásčuožžilan ja albmái mannan Hearrá,
rohkadalat álo min ovddas.

Gula min rohkosa du nama dihtii.

13.

Herrá, min Ipmil.

Du giedas lea oppa min eallin.

Buot biedgana ja jávká,

juos don it várjal min.

Don juolludat midjiide ávnnaslaš valji,

muhto mii fillehallat mángii

atnit dan iežamet ánsun

ja nana dorvun.

Veahket min,

vai mii oainnášeimmet buot ovddimustá

du agálaš, jávkameahttun attáldagaidat.

Divtte oppa min eallima leat rávádussan dutnje.

Gula min rohkosa

du Bártni Jesusa Kristusa,

min Beasti namas.

IDITROHKOSAT

1.

Giittán du, almmálaš Áhčči,

Jesusa Kristusa, ráhkis Bártnat bokte,

ahte mannan ija várjalit mu

buot bahás ja várain.

Rohkadalan du,

ahte várjalivččet mu otnege

suttus ja buot bahás,

nu ahte visot maid mun dagan,

oppa ealliman, livččii dat maid don dáhtut.

Mun attán iežan,

rupmašan ja sillon, ja buot visot du háldui.

Lehkoset du bassi engelat muinna,

amas bahás vašálaš oazžut makkárga válddi mus.

2.

Mii giitit du, bassi Ipmil, callima attáldagas,
odda beaivvis ja buot dan vejolašvuodain.
Rohkadallat min sudduid ándagassii,
ráfi máilbmái,
ovttamielalašvuoda ja du Vuoiŋŋa odastusa kristagoddái.
Buressivdnit evangeliuma barggu miehtá máilmmi.
Divtte ráhkisvuoda daguid ovdánit
sin guovdu, geain lea heahti ja vátni.
Jaskes rohkosis mii buktit du ovdii iežamet oapmahaččaid ja ustibiid:

(jaskatvuolta)

Veahket min eallit nu,
ahte min sánit ja dagut livčče du miela mielde.
Mii oskkildit iežamet heakka, sielu ja rupmaša du giedaide.
Dán rohkadallat min Hearrá Jesusa Kristusa namas.

RÁFI ROHKOS

Hearrá, min Ipmil.
Don leat buot rivttesmielalaš jurdagiid
ja vanhurskkis daguid gáldu.
Atte du bálvaledjiide dan ráfi,
maid máilbmi ii sáhte addit,
vai mii livččiimet gulolaččat
du báhkkomiidda
ja beasašeimmet eallit du várjalusas
ovttamielalažžan ja ráfis.
Dán sihtat Jesusa Kristusa,
min Hearrá dihtii.

1.

Giittán du, almmálaš Áhčči,
Jesusa Kristusa, ráhkis Bártnát bokte,
go leat otnege árpmolaččat suodjalan mu.
Rohkadalan du:
Atte munnje buot mu sudduid ándagassii,
buot maid lean dahkan boastut.
Várjal mu otná ijage.
Mun attán iežan,
rupmašan ja sillon, ja buot visot du háldui.
Du bassi eŋgel lehkos muinna,
amas bahás vašálaš oažžut makkárga válddi mus.

2.

Ipmil, don leat beaivvi čuovga,
šearradabbo go beaivváš.
Don leat ija vuoiŋnastus,
stuorát go min váibbasvuolta.
Giittus das, ahte juohke bottu
mii oažžut báhcit du dikšui,
du ládisvuoda vehkii.
Leage midjiide šaldi
eahkedis idedii,
atte ija maŋŋá odđa beaivvi
ja odđa doaivvu.
Dán mii bivdit Jesusa namas.

3.

Ipmil, almmálaš Áhččámet.
Giittus du fámus ja buressivdnádušas,
maid don addet beaivvi bargguide.
Giittus, ahte don ledjet minguin váttis bottuin
go leimmet eahpesihkkarat
ja geahnoheamit.

Giittus das, ahte don váidudit min balu,
go mii eat lean ráhkkanan
odda ja vuordemeahtun áššiide.
Veahket min,
vai mii luohťášeimmet dutnje
ja bázášeimmet du sáni hálđui.
Gula min rohkosa Jesusa namas.

4.

Buotveagalaš Ipmil.
Du dagut ja du ráhkisvuohta leat dievaslaččat.
Mii leat guovtte ilmmi gaskkas:
Dan buori, maid mii hálidivččiimet dahkat,
mii eat daga, muhto dan bahá,
maid mii eat hálidivčče dahkat,
dan mii dahkat.
Otnege dát seahčagas lea
hávvádahttan min váimmu.
Herrá, árpmi min!
Mii báhcit suddolažžan ja gaskandaga
ándagassiiaddojumi sáni dikšui.
Deavde min dainna ráfiin,
mii manná buot jierpmi badjel.
Dán mii rohkadallat
du Bártni Jesusa Kristusa namas.

5.

Ipmil, Áhččámet.
Mii leat gullan,
mo olmmošsohka ja
luondduriika šuohtká.
Otnege mánggat bahča áššit leat orustahttan min.
Seallut mis árkkálmastinvuoda
ja gillámuša dovddu,
dasgo nu mángasiin eallin orru leamen biedgguid.
Divtte min ja oppa máilmmi oaidnit
du Bártni gillámušas ja bajásčuožžileamis

odda sivdnideami čuovgga.
Divtte su evangeliuma čuvget idida doppe,
gos átestusa ja bahča dovdduid losses idja
deaddá olbmuid.
Gula min rohkosa
Kristusa, min Beasti namas.

6.

Bassi Ipmil.
Stivre min, vai mii huksešeimmet
min eallima du sáni bávtti ala.
Veahket min bissut das,
vai ceavzit go arvi šoallá ja biekkat bossot,
vai gierdat geahččalusaid, dáhpaid
ja iežamet headjuvuoda.
Giittus das, ahte otnege dát dorvu lea leamašan nanus
ja don leat liigudan midjiide du fámu ja ilu.
Go don válddát mis beaivvi eret ja attát ija,
go don válddát mis eret oppa min eallima,
de atte midjiide šearratvuoda doaivvu,
atte dievas beaivvi.
Dán mii rohkadallat Jesusa namas.

VAHKKOB EIVVIID ROHKOSAT

Rohkosat čuvvot beaivvi guđege rohkosebottu ortnega. Nuba 1. rohkos lea idida, 2. gaskabeaivvi, 3. eahkeda ja 4. ija várás (iditrohkos, beaiverohkos, vesper ja completorio).

SOTNABEAIVI

1.

Jesus Kristus, min Beasti,
mii máidnut du bajásčuožžileami ávvubeaivvis.
Don leat agálaš šearratvuoda čuovga,
don leat beaivváš, mii čuvge dán ja boahttevaš eallima.
Mii rohkadallat:

Veahket min gullat du sáni ja čuovvut dan.
Rámádus dutnje,
gii Áhčiin ja Bassi Vuoiŋŋain
ealát ja ráddet álo ja agálaččat.

2.

Herrámet Jesus Kristus.
Veahket min,
vai mii rabašeimmet min váimmu dutnje
ja válddášeimmet vuostái evangeliuma friddjan dahkki sáni.
Divtte du bajásčuožžileami fámu odasmahttit min sielu
ja dearvvasmahttit min rupmaša.
Gula min rohkosa,
don, guhte Áhčiin ja Bassi Vuoiŋŋain
ealát ja ráddet agálaččat.

3.

Bassi Ipmil,
don leat mearridan midjiide
sihke barggu ja vuoiŋŋastusa,
ja addán du sáni fámu gáldun.
Atte midjiide du árpmu biepmu,
nu ahte min siellu ja rumaš
illuda dus, calli Ipmilis.
Mii giitit du sánis, mas čuovgá
du bajásčuožžileapmi.
Giitit, ahte Bárdnát Jesus Kristus
lea vuoitán seavdnjadasa ja bahá fámuid.
Oro min luhtte,
go odda vahkku álgá,
vai duostat luohttit ja doaivut.
Gula min rohkosa
du Bártni Jesusa Kristusa,
min Herrá dihtii.

4.

Kristus, Beasti!

Vahku vuosttas beaivi,
čuovgga sivdnideami
ja bajásčuožžileami beaivi,
lea ollen eahketbeallái.

Ii dat mearkkašan buohkaide čuovgga,
muhto baicca seavdnjada.

Ii dat mearkkašan buohkaide friddjavuoda,
muhto baicca láhkkiid.

Ii dat mearkkašan buohkaide eallima,
muhto baicca jápmima.

Dattetge don, Kristus, Beasti,
rabat min njálmmi,
vai mii máinnošeimmet du.

Don váldet iežat guorbmin
min seavdnjatvuoda, láhkkiid ja jápmima.

Don orut árbmugasat ainge min luhtte
ja doadjalat minguin eallima láibbi,
go beaivi lea vássimin.

VUOSSÁRGA

1.

Herrá Ipmil, almmálaš Áhčči.

Don sivdnidit beavvi čuovgga ráddet seavdnjadasa.

Veahket min váldit vuostái
du buriid attáldagaid,
juogadit du ráhkisvuoda gaskaneamet
ja vadjolit čuovgasa mánnán.

Gula min rohkosa
du Bártni Jesusa Kristusa dihtii.

2.

Almmálaš Áhčči.

Mii giitit du das,

ahte mii oažžut leat du mánát
ja oassálastit du bargui máilmmis.
Čájjet midjiide geainnu,
man mii galgat guorrat,
ja daid bargguid,
maid don dáhtut min bargat.
Atte midjiide hear kivuoda gullat du jiena,
amamet dubmet nuppiideamet.
Atte midjiide hálo dahkat ráhkisvuoda daguid.
Gula min rohkosa
Jesusa Kristusa dihtii.

3.

Almmálaš Áhččámet.
Mii giitit du das, ahte oažžut bargat.
Mii giitit bargoskihpáriin ja bargooktavuodas,
gos juohkehaš oažžu ángiruššat iežas attáldagaiguin.
Lasit midjiide oskku dasa,
ahte don attát midjiide boahttevuoda ja doaivvu
dallege, go callin orru leamen dušši
ja moraš ja gillámuš čuvvot min dego suoivva.
Divššo min ándagassiiaddojumi sániin,
nu ahte mii seailut siskkáldasat friddjan.
Gula min rohkosa
min Beasti namas.

4.

Bassi Ipmil, don Golbmaoktalaš.
Vahku vuosttas árgabeaivi lea vássán,
ja mii leat du ovddas.
Mis, geat leat čoagganan deike,
muhtumat leat duhtavaččat bargobeavái,
muhtumat garuhit hoahpuideaset,
muhtun lea morrašis cahpelihkostumi geažil,
muhtun fas váiban bargguhisvuhtii,
muhtun lápmašuvvan barggus,
muhtumis bargojagit leat juo duohken.

Mii, geat leat deike čoagganan,
leat máŋgii nu čalmmehuvvan
callimeamet geažil,
ahte eat šat oainne máilmmi, mii lea min birra.
Min Hearrá Jesus Kristus,
guoskkat min du árpmuin,
Ipmil, raba min váimmu du ráhkisvuodain.
Bassi Vuoigŋa, callindahkki,
ráhkat oktavuoda olbmuid gaskii,
oktavuoda min siskkimušas oppa máilbmái.

MANŊEBÁRGA

1.

Árpmu ja ládisvuoda Ipmil.
Du ovdii mii buktit buot visot,
mii átesta min,
buot cahpesihkkarvuoda ja leabuhisvuoda.
Doala mis gitta,
divtte viissisvuoda ja ráhkisvuoda vuoigŋa
stivret min sániid ja daguid.
Gula min rohkosa
Beastámet Jesusa Kristusa dihtii.

2.

Hearrá, deavdde min du Vuoigŋain,
vai min siskkimušas golggašedje calli čázi rávnnjit.
Deavdde min du ráfiin,
vai mii roahkasmahtášeimmet
min lagamuččaid luohittit dutnje maiddái átestusas.
Deavdde min du ráhkisvuodain,
odasmahte min olmmošgaskavuodaid.
Gula min rohkosa
du Bártni Jesusa Kristusa dihtii.

3.

Min Heerrá ja Beasti.

Don rahpet čalmmeheami čalmmiid

ja bealjeheami beljiid,

nu ahte dat, mii lei leamašan čihkosis,

rahpasii sidjiide odda duohtavuohtan.

Atte midjiide hearkivuoda,

vai mii oainnášeimmet ja gulašeimmet

odda čalmmiiguin ja odda beljiiguin

min lagamučča ilu ja morraša.

Láide min johtit fárrrolaga vehá mátkki lagamuččainemet.

Veahket min ipmirdit,

ahte go addá, de maiddái ieš oažžu.

Boade minguin,

buessivdnit dán mátkki

ja doadjil midjiide callima láibbi.

4.

Ipmil,

min oktasašgotti mášen lea jorran otnege –

oppa áigge uhcit bargoveagain,

buoret teknihkain,

beaktileappot.

Maiddá duššadeaddji mášen

lea jorran otne –

buoret teknihkain,

beaktileappot.

Luondu billistuvvo,

olbmot hoigojit geafivuhtii

ja duvdojuvvojit earotbeallái,

sii nelgot ja dulbmojit sodiin.

Ipmil, sádde du engeliid,

du gievrass sáŋgáriid,

vai dat várjalivčče min

mis alldámet.

Beastte min boasttogovahallamiin, bahávuoinŋain,

válddihimus ja vašis.

Sádde du engeliid,
vai dat mieduštivčče min
idjabottuin odda beaivái.

GASKAVAHKKU

1.

Giittus dutnje, min Hearrá,
ahte don attát du árpmu buohkaide,
geat ohcet du.
Várjal min otná beaivve nu,
ahte eat jorral eahpeoskui ja eará suttuide.
Veahket min,
vai buot maid mii bargat,
livččii gudnin dutnje
ja illun ja buressivdnádussan alcceseamet
ja min lagaš olbmuide.
Gula min rohkosa
Jesusa Kristusa namas.

2.

Hearrá Jesus Kristus,
bisut min dan oskkus,
ahte dutnje buot lea vejolaš,
go mis lea miella luohpat barggus,
man ollašuhhtin orru leamen veadjemeahttun.
Doalat min du ráhkisvuodas,
go mii návccahuvvat
ja sivahallat iežamet.
Sihkkarastte midjiide,
ahte mii leat du olbmot
dallege go mii dubmet iežamet.
Rámáduš dutnje agálaččat.

3.

Min Beasti Jesus Kristus.
Don leat geaidnu, duohtavuolta ja eallin.
Du haga mii johtit iežamet geainnu
ja láhppit mátkki ulbmila, agálaš eallima.
Várjal, amas oktage beaivi eaidadit min dus
ja amas miige jávkavaččaid
jávkadit dan, mii lea jávkameahttun.
Čuvge min du ruossa čuovggain,
vai mii áddešimmet,
man olu don otnege ráhkistat min.
Rámádus dutnje agálaččat.

4.

Kristus, Beasti,
máhttájeaddji Judas behtii du.
Mii leat hárvánan fasttášit su.
Muhto son lei dušše okta mis.
Gasku árgabeaihuša mii gávnnahit,
ahte son leage min siste:
man mángii mii leatge juo dán vahkus
beahtán siivos, vuollegis
ja geafes lagamučča,
man ollu gerddiid mii leat beahtán du, Beasti.
Kristus, árpmit min.

DUORASTAT

1.

Herrá,
mii eat sida dán iditbottus buorredili,
muhto du buressivdnádusa,
eat beasadatta rahčamis,
muhto ánuhit, ahte don várjalivččet min
seavdnjatvuoda válddis
ja buot bahás.

Gula min rohkosa
du Bártni Jesusa Kristusa dihtii.

2.

Min Ipmil,
don moraštat
go mii diktit vearrivuoda vuoitit.
Don gillát,
go mii dahkat nuppiideamet lihkoheapmen.
Jedde min átestusas,
vai máhtášeimmet jeddet sin,
geain ii leat mannan nu bures eallimis,
geat leat šlundon ja doaivvuhuvvan.
Gula min rohkosa Jesusa namas.

3.

Ipmil, almmálaš Áhččámet.
Mii giitit du das, ahte don anát mis fuola,
doalvvut min ádjagiid lusa,
go nuonddahallat ja leat goikkus.
Don loktet min áhčálaš askásat,
go áitagat devdet min miela.
Don duodaštat,
ahte don leat stuorit
go min boahttevuoda balut.
Divtte min leat juohke beaivve
dorvvus du lahka,
deavdde min váimmu iluin ja ráfiin.
Gula min rohkosa Jesusa namas.

4.

Kristus,
čájet midjiide otná eahkeda,
man lahka don boadát,
go attát iežat midjiide láibbis ja viinnis.
Mii ádjit du mángii eret min árggas

gosa nu bassivuhtii, almmálaš allodahkii,
vai oažžut ieža johtit min vuovdnás bálgáid.
Muhto don boadát min dábálaš eallimii,
áibbas lahka,
min vuovdnáivuoda, vaši ja biinniid gaskii.
Don cealkkát vuollegaččat:
»Váldet ja borret,
váldet ja juhket dás, dii buohkat».
Nu don dálkkodat min buohcuvuodaid,
nu don ovttastahtát min eará olbmuiquin,
áibbas lahka.
Kristus, mii máidnut du,
du viissisvuoda ja du ráhkisvuoda.

BEARJADAT

1.

Herrámet Jesus Kristus.
Don leat gillán jápmima ruossa alde min ovddas
ja gohččon min du máhttájeaddjin.
Buhtis min suddus
ja luoitte buot lálkkiin.
Čájjet midjiide geainnu sin lusa,
geat ohcalit ándagassiiaddojumi ja jeddehusa sániid.
Gula min rohkosa, don, gii ealát ja ráddet
Áhčiin ja Bassi Vuoiŋŋain álo ja agálaččat.

2.

Kristus, juos don it livčče vásihan olbmo givssi ja biinni,
mis ii livčče oktage,
guhte áddešii min átestusa ja eahpedoaivvu.
Juos don it livčče johtán geainnu,
mii doalvvui du jápmimii ruossa alde,
mis ii livčče ándagassiiaddojupmi iige soabahus.
Herrá, govčča min du ráhkisvuoda suodjái.
Rámáduš dutnje agálaččat.

3.

Ráhkis Beasti.

Du bassi ruossa, soabahusa muorra,
ceaggá otnege gasku searvegotti.

Rámiduvvon lehkos du jápmin ruossa alde
ja soabahusa sátni, maid mii oažžut gullat.

Várjal, amas miige giellásiid sevnjnodahttit
mis bestojumi geainnu

ja oskku čielga sága.

Veahket daid,

geaid sivalašvuohta deaddá ja ráfehuhttá,

vai sii gávnašedje ráfi ja dearvvasmuvašedje
du háviid bokte.

Rámáduš dutnje agálaččat.

4.

Kristus, Beasti,

sii, geat ledje čuovvumin du gillámušaid,

bidje millii

du šuohkkasa Getsemanes,

du čuorvasa Golgatas.

Min vuovdnáivuohta váiduda

du jiena gullomeahttumin.

Kristus, Beasti,

du jietna lea dál jaskatvuohta.

Raba min beljiid,

árpmi min.

LÁVVARDAT

1.

Boade, Hearrá Jesus, min váibmui.

Buvtte mielddát árpmu ja ráfi.

Min máilbmi lea dievva

ráfehivuoda, gádašvuoda ja vaši.

Dat guoddá min guorusin ja doaivvuheapmen.

Atte midjiide sáni nealggi ja árpmu hálidusa.
Atte biebmun almmálaš láibbi.
Gula min rohkosa,
don, gii ealát ja ráddet
Áhčiin ja Bassi Vuoiŋŋain
álo ja agálaččat.

2.

Min Beasti Jesus Kristus.
Don celket,
ahte buohkat geat rahččet
ja guddet lossa nodiid,
ožžot boahit du lusa.
Don lohpidit sidjiide muosi ja ráfi.
Miige boahit du lusa,
fuolat deddet min,
eallin cápmá,
eatge mii diede,
mo galggašii rohkadallatge.
Mii duostat boahit du ovdii,
go don it bidjan
gáibádusaid itge eavttuid.
Min Hearrá, atte midjiide muosi ja ráfi,
deavdde min du ráfiin.
Gula min rohkosa,
don, gii ealát ja ráddet
Áhčiin ja Bassi Vuoiŋŋain
álo ja agálaččat.

3.

Agálaš Ipmil.
Girkobiellut čudjet eallima ja jápmima ságaid,
ilu ja morraša oddasiid.
Giittus eallimis, buot dan attáldagain,
idida, gaskabeaivvi ja eahkeda bottuin.
Giittus ráhkis olbmuin ja vásttus,
giittus du buressivdnádušas, man haga

ii mihkkege min daguin sártnoše
buorrevuoda ja ráhkisvuoda giela.
Buhtis min du ándagassiiaddojumiin,
gárvot headjabiktasiidda
ja láide min čuvges ja nohkameahttun beaivái.
Gula min rohkosa
du Bártni Jesusa Kristusa,
min Hearrá dihtii.

4.

Ipmil,
go don ledjet sivdnidan máilmmi,
don vuoigastit,
dainnago máilbmi lei gárvvis olbmuidisguin.
Don addet midjiide buot áiccuid, Ipmil,
vai mii beassat geahččat, gullat,
dovdat, haksit ja máistit
buot dan, maid don leat luovvan.
Don sivdnidit midjiide didolašvuoda,
min ipmárdusa albmámmis,
ja máhtu návddašit ja illudit das,
maid don leat dahkan.
Dáppe don ásat minguin,
ja vaikko mii biliditge du máilmmi,
don luovat odđa áššiid Kristusa bokte.
Man eahcálaččat leat du viesut,
Hearrá, almmi veagaid Ipmil!
Min váibmu vuoimmehuvvá hálidusas
du tempela ovdašiljuide,
min siellu ja rumaš čuorvuba ávuin
go mii boahtit du ovdii, ealli Ipmil.